

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

V P Lũn Chai Sô

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 0102/2020/FVN

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH FINE VIỆT NAM

Địa chỉ: Xã Trung Trắc – Huyện Văn Lâm – Tỉnh Hưng Yên

Điện thoại: 0221 3788 111 Fax: 0221 3788 107

E-mail : finevn4@finevietnam.com.vn

Mã số doanh nghiệp: 0900724502

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 189/ 2019 /ATTP- CNĐK .

Ngày cấp: 10/06/2019

Nơi cấp: Cục an toàn thực phẩm – Bộ y tế

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **Thực phẩm bổ sung Sports Drink Powder - Orange**

2. Thành phần cấu tạo trong 1 gói 25g: Glucose, Sodium Chloride ( Natri), Potassium Chloride ( Kali), Vitamin C.

**Phụ liệu** : Canxi Lactate, Citric acid , Sodium Citrate , Hương cam, Acesulfame K, Aerosil, Đường vừa đủ 1 gói 25g.

3. Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu tạo nên công dụng của sản :

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính/1 gói 25g	Mức công bố
1	Glucose	g/25g	8.75 ± 1.75
2	Sodium Chloride ( Natri )	mg/25g	115 ± 23
3	Potassium Chloride (Kali)	mg/25g	29.6 ± 5.92
4	Vitamin C	mg/25g	25 ± 5

4. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất và hạn sử dụng ghi ở trên nhãn sản phẩm.



5. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng gói trong bao bì được làm bằng chất liệu màng nhôm/hộp duplex, sau đó bảo quản trong thùng carton. Chất liệu bao gói đảm bảo tiêu chuẩn vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ y Tế .

Quy cách đóng gói : 25g/gói x 05 gói/hộp.

Đóng thùng : 50 hộp/thùng.

6. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản xuất bởi: CÔNG TY TNHH FINE VIỆT NAM

Địa chỉ: Xã Trung Trác –Huyện Văn Lâm –Tỉnh Hưng Yên.

Điện thoại : 0221 3 788 111

Fax : 02213 788107

**III. Mẫu nhãn sản phẩm** (Theo mẫu nhãn đính kèm)

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo: Tiêu chuẩn của nhà sản xuất :Số 01/2020/FVN, Ngày 03 tháng 02 năm 2020.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố và chỉ đưa sản phẩm vào sản xuất, kinh doanh khi đã được cấp Giấy tiếp nhận đăng ký bản công bố sản phẩm.

Hưng Yên , ngày 09 tháng 03 năm 2020

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



**DIRECTOR**  
**SATOSHI SASAKI**

**BẢN TIÊU CHUẨN NHÀ SẢN XUẤT**

1. Sản phẩm: Thực phẩm bổ sung Sports Drink Powder - Orange

2. Sản xuất tại : Công ty TNHH Fine Việt Nam

Địa chỉ : Xã Trung Trắc – Huyện Văn Lâm – Tỉnh Hưng Yên

3. Trạng thái sản phẩm:

- Trạng thái : Dạng bột, khô mịn, không vón cục.

- Mùi vị: Hương vị cam.

- Khối lượng tịnh/ gói : 25g/gói

4. Thành phần cấu tạo:

**Thành phần chính** : Glucose 8.75g, Sodium Chloride 97.85mg, Potassium Chloride 29.1mg, Vitamin C 25mg.

**Phụ liệu** : Canxi lactate, Citric acid , Sodium Citrate , Hương cam, Acesulfame K, Aerosil , Đường vừa đủ cho 1 gói 25g .

5. Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính/1 gói 25g	Mức công bố
1	Glucose	g/25g	8.75 ± 1.75
2	Sodium Chloride ( Natri )	mg/25g	115 ± 23
3	Potassium Chloride (Kali)	mg/25g	29.6 ± 5.92
4	Vitamin C	mg/25g	25 ± 5

6. Chỉ tiêu an toàn

6.1. Giới hạn về vi sinh vật

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Tổng số VSVHK	CFU/g	10 <sup>4</sup>
2	Coliforms	CFU/g	10
3	E.coli	CFU/g	10





4	Salmonella	CFU/25g	0
5	Tổng số bào tử nấm men nấm mốc	CFU/g	100

### 6.2 Giới hạn về kim loại nặng

TT	Tên kim loại nặng	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Pb	ppm	3
2	Cd	ppm	1
3	Hg	ppm	0,1

### 6.3. Hàm lượng hóa chất không mong muốn.

#### 7. Hướng dẫn sử dụng:

Vai trò của các thành phần:

**Natri:** Có vai trò giữ nước và hút nước. Người cần bổ sung Na khi lao động, làm việc trong điều kiện khí hậu nóng, nắng, thể thao nặng. Bị mất nước do nôn, tiêu chảy kéo dài.

**Vitamin C:** Có tác dụng giúp cơ thể loại bỏ các kim loại độc như Pb, Cd ... và các chất độc khác. Người cần bổ sung Vitamin C khi bị lao lực, stress, các vận động viên, làm việc nơi không khí ô nhiễm.

**Glucose:** Cung cấp nước và năng lượng cho cơ thể. Chất dinh dưỡng trợ lực cho cơ thể trong trường hợp mất máu, mất nước do tiêu chảy, nôn mửa.

**Kali:** Tạo thể cân bằng ion K và ion Na. Sự cân bằng 2 ion này cần thiết cho hoạt động cơ tim.

#### Cách dùng:

- Cho 1 gói vào bình nước 500ml, pha lắc đều rồi thưởng thức.

- Mỗi ngày uống 1 -2 gói .

\* Chú ý: Nhanh chóng sử dụng sau khi bóc sản phẩm. Không bảo quản nước sau khi pha vào bình kim loại. Sản phẩm ngon hơn khi uống lạnh.

d. Cảnh báo về sức khỏe:

**Lưu ý:** Thực phẩm này không phải là thuốc và không có tác dụng thay thế thuốc chữa bệnh. Không sử dụng cho người mẫn cảm với bất kỳ thành phần nào của sản phẩm.

#### 8. Chất liệu bao bì, quy cách đóng gói:

0724  
CÔNG  
TNH  
FIN  
IỆT  
4M.T

- **Chất liệu bao bì:** Sản phẩm được đóng gói trong bao bì được làm bằng chất liệu màng nhôm/hộp duplex, sau đó bảo quản trong thùng carton. Chất liệu bao gói đảm bảo tiêu chuẩn vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ y Tế .

- **Quy cách bao gói :**

- Khối lượng tịnh : 25g / gói .
- Đóng gói : 25g/gói x 05 gói/hộp.
- Đóng thùng : 50 hộp/thùng.

**9. Thời hạn sử dụng.**

- 24 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất và hạn sử dụng ghi trên nhãn chính thức của sản phẩm.

**10. Hướng dẫn bảo quản**

- Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

Hung Yên , Ngày 03 tháng 02 năm 2020

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC , CÁ NHÂN**



敏

DIRECTOR

**SATOSHI SASAKI**





Mức đáp ứng nhu cầu dinh dưỡng cho các vitamin và muối khoáng theo Thông tư 08/2004/TT-BYT đối với các đối tượng (liều dùng/ngày)

Tên chỉ tiêu	Mức công bố cho 1 gói	Mức đáp ứng % RNI/gói/ngày cho các đối tượng				
		Trẻ em			Thiếu niên	Người trưởng thành
		1-3 tuổi	4-6 tuổi	7-9 tuổi		
Vitamin C	25mg	83,33%	83,33%	71,43%	62,50%	55,56%



フナイン  
FINE JAPAN



FINE JAPAN  
フナイン

Natti, Kahl giúp bổ sung chất điện giải cho cơ thể, hỗ trợ tăng cường sinh lực.  
体の電解質を補給し、力の強化をサポート



25g x 5 gói

"Ngon hơn khi uống lạnh"

FINE-JAPAN®

Thực phẩm này không phải là thuốc và không có tác dụng thay thế thuốc chữa bệnh

フナイン  
FINE JAPAN



**Thành phần dinh dưỡng chứa trong 1 gói 25g:**

Năng lượng	95.7 Kcal	Lipit	0.02 %	Vitamin C	25mg
Carbohydrate	95.5%	Natri	97.85mg	Glucose	8.75 g
Protein	0.19 %	Kali	29.6mg		

- Phụ liệu:** Carni Lactate, Citric acid, Sodium Citrate, Hương chanh dấy tự nhiên, Acesulfame K, Aerosil.  
Đường vừa đủ cho 1 gói 25g
- **Sodium Chloride (Natri):** Có vai trò giữ nước và giữ nước. Nguồn cân bằng Natri khi lao động nặng, làm việc trong điều kiện khí hậu nóng, ẩm ướt, cho thể thao, bị mất nước do nắng, tiêu chảy, kéo dài.
  - **Vitamin C:** Có tác dụng giúp cơ thể loại bỏ các kim loại độc như Pb, Cd... và các chất độc khác. Người cần bổ sung Vitamin C khi bị lao lực, stress, các vấn đề viêm, người làm việc ngoài trời không khí ô nhiễm.
  - **Glucose:** Cung cấp nước và năng lượng cho cơ thể. Chất dinh dưỡng giúp tăng cường sinh lực cho cơ thể trong trường hợp mệt mỏi, mất nước do tiêu chảy, nôn mửa.
  - **Potassium Chloride (Kali):** Tạo thế cân bằng ion K và ion Na. Sự cân bằng 2 ion này cần thiết cho hoạt động cơ thể.

**Cách dùng:**

- Cho 1 gói vào bình nước 500ml, lắc đều rồi thưởng thức.
- Mỗi ngày uống 1 - 2 gói.
- **Chú ý:** Nhanh chóng sử dụng sau khi bóc sản phẩm.  
Không bảo quản nước sau khi pha vào bình kim loại. Ngon hơn khi uống lạnh

\*Lưu ý: Tham khảo ý kiến thầy thuốc khi sử dụng

Hạn sử dụng: Xem trên bao bì

Bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp

Dược sĩ cho phép cấp: FINE JAPAN Co., Ltd chất lượng sản phẩm và chịu trách nhiệm về

5-7-8 Shimostinjo, Higashi-yodogawa-ku, Osaka, Japan

Website: <http://www.fine-kagaku.co.jp>

Tên chuẩn áp dụng: TCCS

SĐK: 0102/2020/FVN

Thương nhân sản xuất và chịu trách nhiệm về chất lượng sản phẩm:  
**CÔNG TY TNHH FINE VIỆT NAM**  
Xã Trưng Trắc - Huyện Văn Lâm - Tỉnh Hưng Yên  
Tel: 02213 788 111  
Website: <http://www.finevietnam.com.vn>





ISO/IEC 17025:2005

SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ HÀ NỘI  
TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM THUỐC - THỰC PHẨM  
VÀ NGHIÊN CỨU ỨNG DỤNG

ĐC: Cụm CN Trường An, An Khánh, Hoài Đức, Hà Nội - ĐT: 02435.135.644



VILAS 877

Số/no: H.N.105030.2020NC1Trang/page: 1/1

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
TEST REPORT

1. **Tên mẫu/ Sample** : **Sports Drink - Orange**  
2. **Khách hàng/ Customer** : Công ty TNHH Fine Việt Nam  
3. **Nhà sản xuất / Producer** : Công ty TNHH Fine Việt Nam  
4. **Địa chỉ/ Address** : Xã Trung Trác, huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên  
5. **Lượng mẫu/ Amount** : 01 mẫu  
6. **Tình trạng mẫu/ Sample condition** : Sản phẩm dạng bột, đựng trong hộp kín, hộp 5 gói, nhãn in rõ ràng, không có mẫu lưu  
7. **Ngày nhận mẫu/ Sample receiving date** : 03/02/2020  
8. **Kết quả/ Results** :

STT /No.	Chỉ tiêu/ Paramete	Đơn vị tính/ Unit	Phương pháp thử/ Testing method	Kết quả/ Results
<b>I. Các chỉ tiêu vi sinh</b>				
1.	Cl.Perfringens	CFU/g	TCVN 4991:2005	KPH (LOD:1)
2.	E.coli(*)	CFU/g	TCVN 7924-2:2008	KPH (LOD:1)
3.	Coliform(*)	CFU/g	TCVN 6848:2007	KPH (LOD:1)
4.	S.aureus	CFU/g	TCVN 4830-1:2005	KPH (LOD:1)
5.	B. cereus	CFU/g	TCVN 7903:2008	KPH (LOD:1)
6.	Tổng số BTNMNM(*)	CFU/g	TCVN 8275-2:2010	1,0x10 <sup>1</sup>
7.	Tổng số VSVHK(*)	CFU/g	TCVN 4884-1:2015	1,1x10 <sup>2</sup>
8.	Salmonella	Trong 25g	TCVN 4829:2005	KPH
<b>II. Các chỉ tiêu kim loại nặng</b>				
1.	Chì (Pb)	ppm	MAFTC001KL/17 (GFAAS)	0,16
2.	Cadimi (Cd)	ppm	MAFTC002KL/17 (GFAAS)	KPH (<0,01)
3.	Thủy ngân (Hg)	ppm	MAFTC011KL/17 (AAS)	KPH (<0,01)

Hà Nội, ngày 10 tháng 02 năm 2020

**TUQ.GIÁM ĐỐC**

TRƯỞNG PHÒNG  
THỬ NGHIỆM HÓA SINH  
*Hàng Thị Hiền*

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến;  
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của MA.FTC Lab;  
3. Thông tin về mẫu và khách hàng được ghi theo yêu cầu của bên gửi mẫu;  
4. Đánh dấu (\*) là chỉ tiêu được công nhận VILAS, dấu (\*\*) là chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ;  
5. Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn lưu mẫu theo quy định.

Ngày ban hành: 20/06/2017

BM.TN.01.04 - Lần 3